



66773

# SINGLE HANDLE LAVATORY CENTERSET FAUCETS

## LLAVES MONOCONTROL DE MONTURA DE CENTRO PARA LAVAMANOS

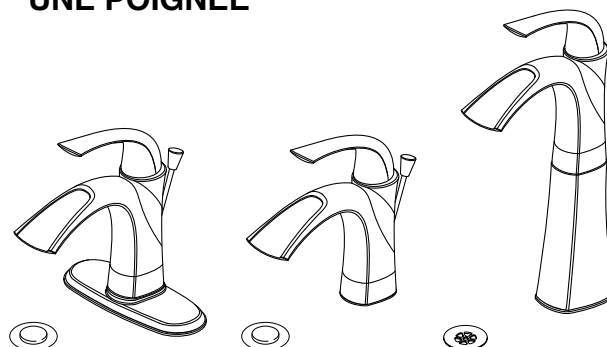
## ROBINETS À ENTRAXE COURT À UNE POIGNÉE



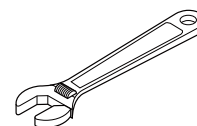
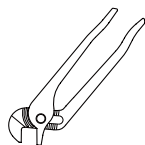
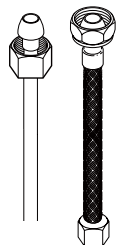
ASME A112.18.1 / CSA B125.1  
ASME A112.18.2 / CSA B125.2  
ICC/ANSI A117.1

Model/Modelo/Modèle  
15708LF & 17708LF  
Series/Series/Seria

Write purchased model number here.  
Escriba aquí el número del modelo comprado.  
Inscrivez le numéro de modèle ici.



### You may need/Usted puede necesitar/ Articles dont vous pouvez avoir besoin:



### For easy installation of your Delta faucet you will need:

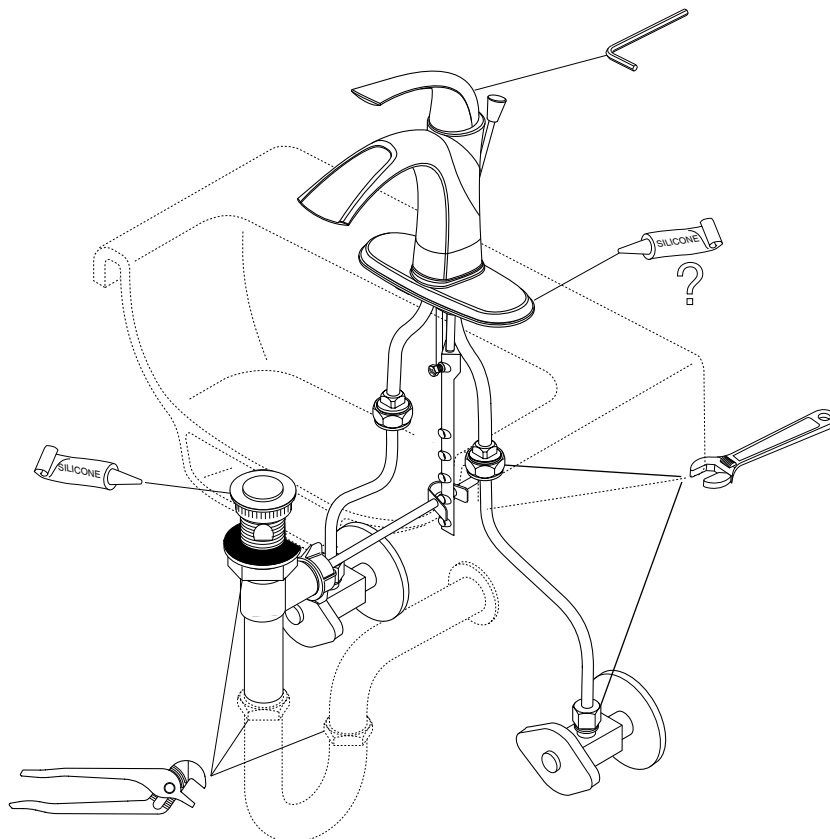
- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.
- To purchase the correct **water supply hook-up**.

### Para instalación fácil de su llave Delta usted necesitará:

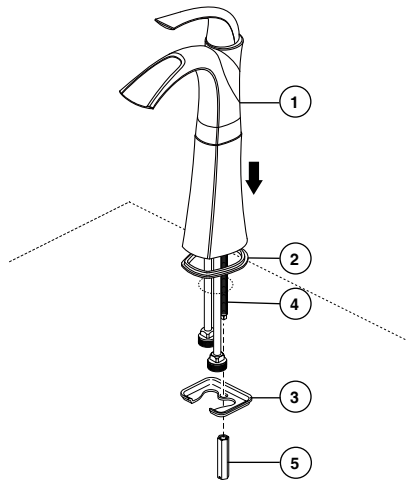
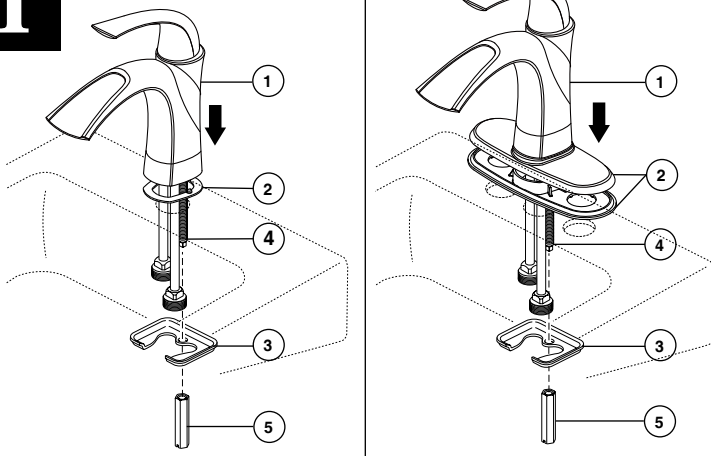
- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.
- Comprar las conexiones correctas para el **suministro de agua**.

### Pour installer votre robinet Delta facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;
- Acheter le bon **nécessaire de raccordement**.



66773

**1****Faucet Installation**

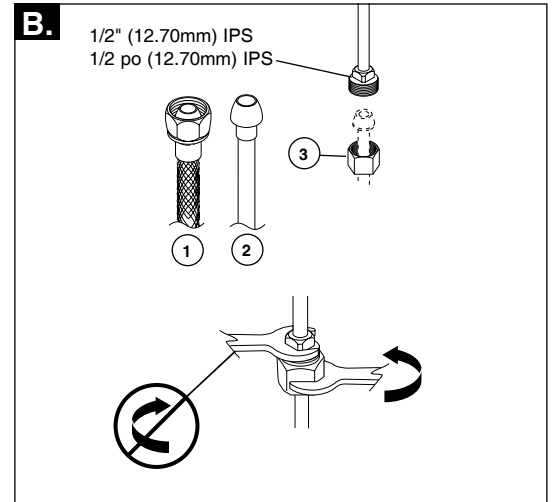
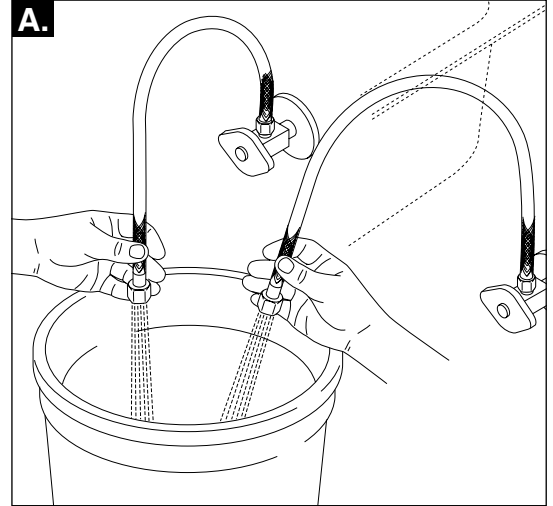
Position faucet (1) with gasket (2) or three hole escutcheon & gasket (2) on sink. **Note: If sink is uneven, use silicone under the gasket.** Place metal bracket (3) over mounting stud (4) under sink. Secure with mounting nut (5). Tighten mounting nut securely.

**Instalación de la Llave de Agua / Grifo**

Coloque la llave de agua (1) con metal(2) de un agujero o de tres agujeros y metal (2) en el lavamanos. **Nota: Si el lavamanos está desnivelado, use silicona por debajo de las junta.** Coloque el soporte de metal (3) sobre el perno de instalación (4) por debajo del lavamanos. Fije con la tuerca de instalación (5). Apriete fija la tuerca de instalación.

**Installation du robinet**

Placez le robinet (1) avec base (2) de finition pour un trou ou trois trous et base (2) sur l'évier. **Note: si l'évier est inégal, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous les joint.** Placez le support métal-lique (3) sur le goujon de montage (4) sous l'évier. Fixez-le avec l'écrou de montage (5). Serrez l'écrou de montage solidement.

**2****Supply Line Connections**

- A.** Turn on hot and cold water supplies and flush water lines into a container for one minute. **Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.**
- B.** Make connections to water lines: Use 1/2" IPS faucet connections (1), or use coupling nuts (3) (not supplied) with 3/8" O.D. ball-nose risers (2). Use two wrenches when tightening. Do not overtighten. **Note: Be careful when bending the copper tubing—Kinked tubes will void the warranty.**

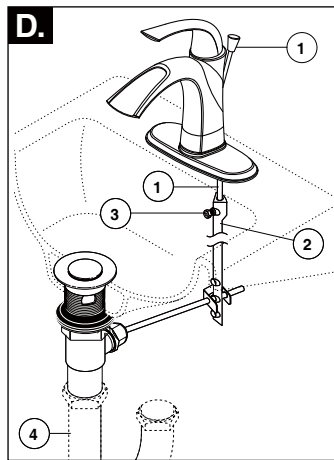
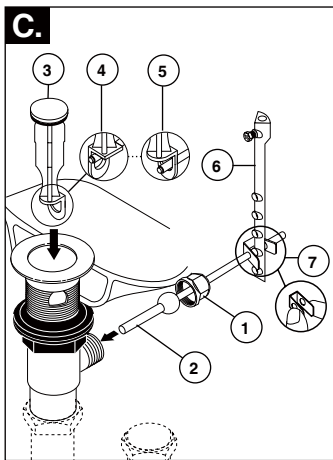
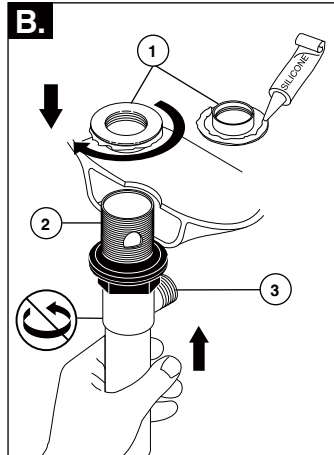
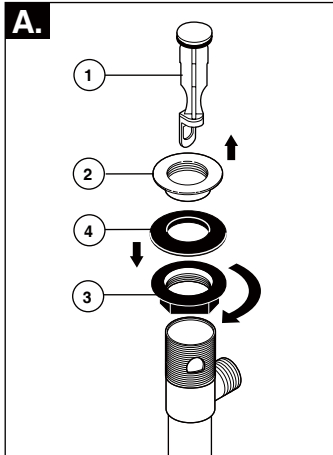
**Conexiones par alas Líneas de Suministro**

- A.** Abra los suministros de agua caliente y fría y deje correr el agua por las tuberías hasta un recipiente por un minuto. **Importante: Esto limpia cualquier residuo que pudiera causar daño a las partes internas.**
- B.** Haga las conexiones a las líneas de agua: Use conexiones de llaves de agua / grifería de 1/2" IPS (1), o use tuercas de acoplamiento (3) (no incluidas) con espigas de nariz esférica de D.E. de 3/8" (2). Use dos llaves de tuercas cuando apriete. No apriete demasiado. **Nota: Tenga cuidado cuando doble los tubos de cobre—tubos torcidos anularán la garantía.**

**Branchement des conduites d'arrivée d'eau**

- A.** Ouvrez les robinets d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide à fond et laissez l'eau s'écouler une minute pour évacuer les corps étrangers qui pourraient abîmer les composants internes.
- B.** Raccordez le robinet aux conduites d'eau. Utilisez des raccords 1/2 po IPS (1), ou des écrous de raccordement (3) (non fournis) avec des tubes-raccords 3/8 po D.E. à joint hémisphérique (2). Utilisez deux clés pour serrer les raccords. Prenez garde de trop serrer. **Note - Prenez garde de pincer les tubes de cuivre en les cintrant. La garantie devient nulle et sans effet si les tubes ont été pincés.**

# 3



## Plastic Pop-Up installation

**A.** Remove stopper (1) and flange (2). Screw nut (3) all the way down. Push black gasket (4) down.

**B.** Apply silicone to underside of flange (1). Insert body (2) into sink. Screw flange onto body. Pivot hole (3) must face back of sink. Tighten nut/gasket, clean excess silicone.

**C.** Remove pivot nut (1). Install horizontal rod (2) and stopper (3) as removable (4) or non-removable (5). Hand tighten pivot nut (1). Attach horizontal rod to strap (6) using clip (7).

**D.** Insert lift rod (1) through faucet and into strap (2). Tighten screw (3). Connect assembly to drain (4).

## Desagüe Automático Plástico instalación

**A.** Quite el tapón (1) y el reborde (2). Atornille la tuerca (3) completamente hasta abajo. Empuje el empaque negro (4) hacia abajo.

**B.** Aplique silicón a la parte interior del reborde (1). Inserte el cuerpo (2) en el lavamanos. Atornille el reborde encima del cuerpo. El hoyo del pivote (3) debe de estar de la parte a la llave. Apriete la tuerca/empaque, limpie el exceso de silicón.

**C.** Quite la tuerca del pivote (1). Instale la barra horizontal (2) y el tapón (3) como desmontable (4) o fijo (5). Apriete a mano la tuerca del pivote (1). Una la barra horizontal a la barra chata (6) utilizando el gancho (7).

**D.** Introduzca la barra de alzar (1) a través de la llave y dentro en la barra chata (2). Apriete el tornillo (3). Conecte el ensamble al desagüe (4).

## Renvoi Mécanique en Plastique installer

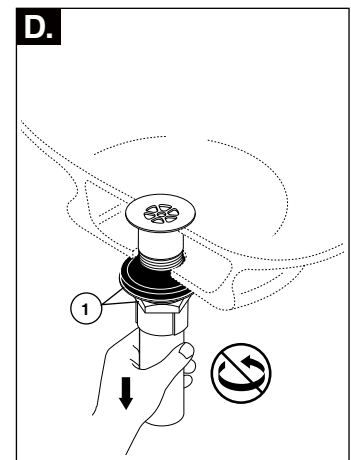
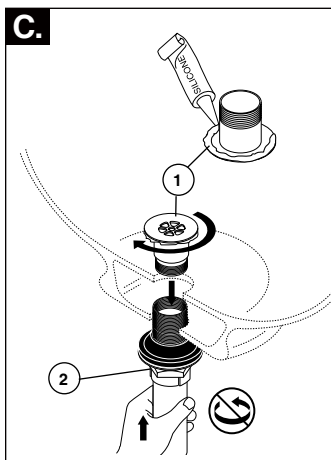
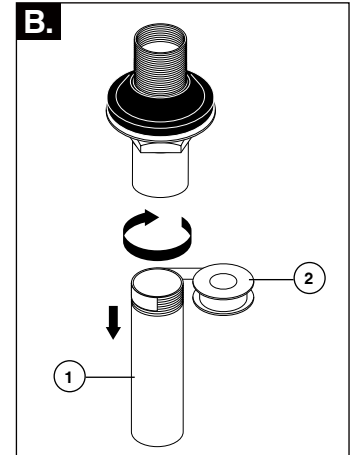
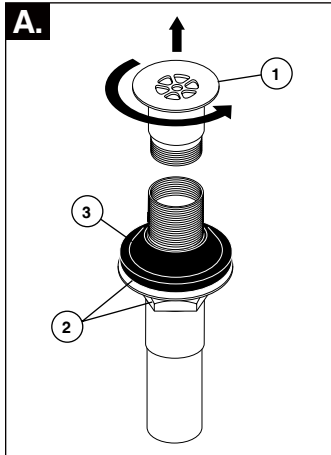
**A.** Enlevez la bonde (1) et la collerette (2). Vissez l'écrou (3) à fond. Poussez le joint noir (4) vers le bas.

**B.** Appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous la collerette (1). Introduisez le corps (2) du renvoi dans l'évier. Vissez la collerette sur le corps. Le trou du pivot (3) doit faire face à l'arrière de l'évier. Serrez l'écrou contre le joint et enlevez le surplus de composé d'étanchéité.

**C.** Enlevez l'écrou du pivot (1). Installez la tige horizontale (2) et la bonde (3) de manière que la bonde soit amovible (4) ou non amovible (5). Serrez l'écrou (1) du pivot à la main. Fixez la tige horizontale au feuillard (6) à l'aide de l'agrafe (7).

**D.** Introduisez la tirette (1) dans le robinet et le feuillard (2). Serrez la vis (3). Raccordez l'ensemble au renvoi (4).

# 4



## Grid Strainer Installation

**A.** Remove grid flange (1). Screw nut and washer (2) down as far as possible. Push gasket (3) down to nut and washer.

**B.** Remove tailpiece (1) and apply Teflon® tape (2) to threads. Replace tailpiece.

**C.** Apply silicone sealant to underside of grid flange (1). Insert grid strainer assembly (2) up through bottom of lavatory. Screw grid flange back on and secure.

**D.** Pull grid strainer straight down into drain hole and secure gasket, washer and nut (1). DO NOT TURN GRID STRAINER WHILE TIGHTENING NUT OR SEALANT MAY NOT SEAL DRAIN. REMOVE EXCESS SEALANT. Connect assembly to drain.

## Instalación de la Rejilla Coladora

**A.** Quite el reborde de la rejilla (1). Atornille la tuerca y la arandela (2) lo más posible. Empuje el empaque (3) hacia abajo, hacia la tuerca y la arandela.

**B.** Quite el tubo de cola (1) y aplique cinta Teflon® (2) a las roscas. Coloque otra vez el tubo de cola.

**C.** Aplique sellador de silicón a la parte de abajo del reborde de la rejilla (1). Inserte el ensamble de la rejilla-colador (2) hacia arriba por debajo del lavamanos. Atornille, otra vez, el reborde de la rejilla y fíjelo.

**D.** Hale la rejilla colador directamente hacia abajo, que quede dentro del hoyo del drenaje, y fije la tuerca del empaque y la arandela (1). NO GIRE LA REJILLA O EL SELLADO PUEDA NO SELLAR EL DRENAJE. LIMPIE EL EXCESO DE SELLADOR. Conecte el ensamble al desagüe.

## Installation de la crépine

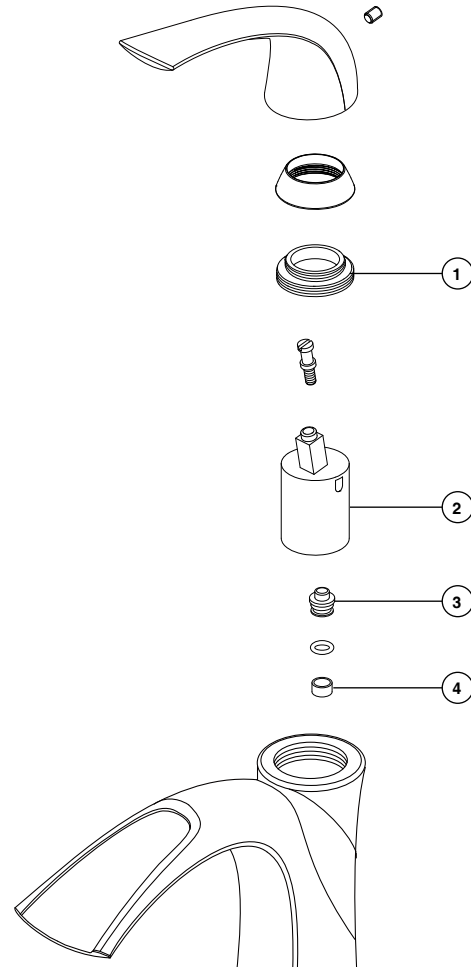
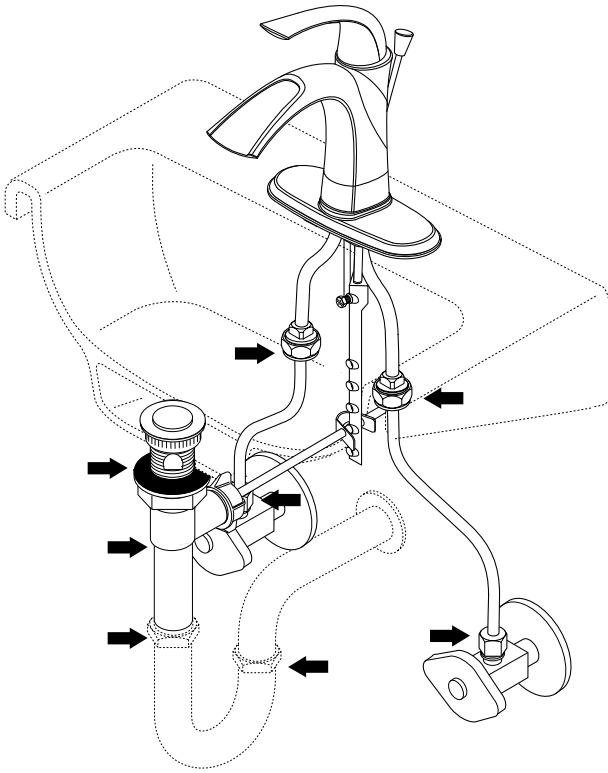
**A.** Retirez la collerette de la crépine (1). Vissez l'écrou avec la rondelle (2) autant ue possible. Abaissez le joint (3) contre l'écrou et la rondelle.

**B.** Enlevez le raccord droit de vidange (1) et appliquez du ruban de Téflon® (2) sur les filets. Remettez le raccord en place.

**C.** Appliquez du composé à la silicone contre le dessous de la collerette de la crépine (1). Introduisez la crépine (2) dans l'orifice par le dessous du lavabo. Remettez la collerette en place et vissez-la à fond.

**D.** Tirez la crépine vers le bas dans l'orifice et vissez l'écrou contre la rondelle et le joint (1). NE FAITES PAS TOURNER LA CRÉPINE EN SERRANT L'ÉCROU CAR LE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ POURRA PERDRE SON EFFICACITÉ. ENLEVEZ LE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ EN TROP. Fixez l'ensemble au renvoi.

5



**Check for Leaks**

Check all connections at arrows for leaks. Retighten if necessary, but do not overtighten.

**Maintenance**

**If faucet leaks from under handle:**

Remove handle and ensure bonnet nut (1) is tight.

**If leak persists:** SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve cartridge (2) RP71248 or valve adapter (3) RP51737.

**If faucet leaks from spout outlet:** SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace valve cartridge (2) RP71248.

**If faucet exhibits very low flow:** SHUT OFF WATER SUPPLIES. Remove and clean flow restrictor (4).

**Examine si hay Filtraciones / Fugas**

Examine todas las conexiones donde señalan las flechas por si hay filtraciones de agua. Apriete de nuevo si es necesario, pero no apriete demasiado.

**Mantenimiento**

**Si la llave de agua tiene una filtración desde la parte de abajo de la manija:** Quite la manija y asegúrese que la tuerca de bonete / capuchón (1) está apretada.

**Si la filtración persiste:** CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Cambie el cartucho de la válvula (2) RP71248 ó el adaptador de la válvula (3) RP51737.

**Si la llave de agua tiene filtración desde la salida del surtidor:** CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Cambie el cartucho de la válvula (2) RP71248.

**Si la llave de agua tiene poco flujo:** CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Retire y limpie el limitador del flujo (4).

**Vérifier L'étanchéité**

Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords identifiés par une flèche. Resserrez les raccords au besoin, mais prenez garde de trop les serrer.

**Entretien**

**Si le robinet fuit sous la manette:**

Enlevez la manette et assurez-vous que l'écrou du chapeau (1) est bien serré.

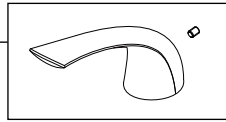
**Si la fuite persiste:** INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU. Remplacez la cartouche (2) RP71248 ou l'adaptateur (3) RP51737.

**Si le robinet fuit par le bec:** INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU. Remplacez la cartouche (2) RP71248.

**Si le débit du robinet est très faible:** INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU. Enlevez le limiteur de débit (4) et nettoyez-le.

# 15708LF

**RP71246▲**  
 Handle w/Set Screw  
 Manija con Tornillo de Ajuste  
 Manette avec Vis de Calage



**RP71247▲**  
 Bonnet Nut & Cap  
 Bonete Tapón y Tapa  
 Chapeau et Chapeau



**RP71248**  
 Cartridge & Adapter  
 Cartucho y Adaptador  
 Cartouche et Adaptateur



**RP51737**  
 Flow Restrictor & Brass Insert  
 Restrictor de Flujo y Parte Movable de Bronce  
 Restricteur d'écoulement et insertion de laiton



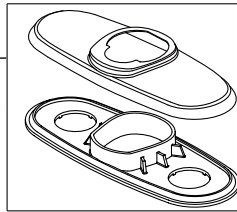
**RP71245▲**  
 Lift Rod Assembly  
 Barra de Alzar  
 Tige de Manoeuvre



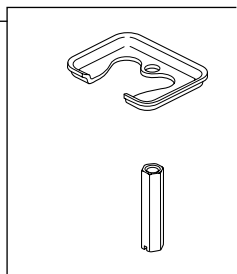
**RP71249**  
 Gasket (1 Hole)  
 Empaque (1 agujeros)  
 Joint (1 trous)



**RP71250▲**  
 Escutcheon & Gasket (3 Hole)  
 Chapetón y Empaque (3 agujeros)  
 Boîtier et Joint (3 trous)

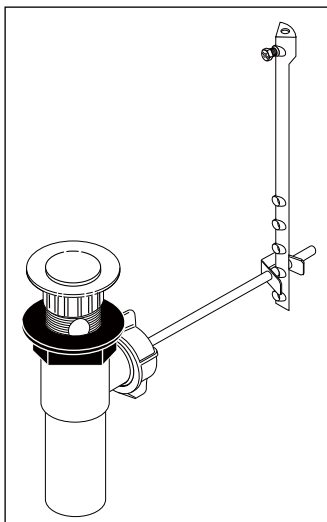


**RP71252**  
 Mounting Hardware  
 Herraje para la Instalación  
 Pièces de montage



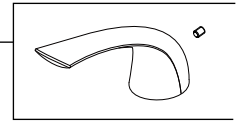
**RP62472▲**  
 Plastic Pop-Up Less Lift Rod  
 Desagüe Automático de Plástico  
 Menos la Barra de Alzar  
 Renvoi Mécanique en Plastique  
 Sans la Tige de Manoeuvre

▲ Specify Finish  
 Especificque el Acabado  
 Précisez le Fini



# 17708LF

**RP71246▲**  
 Handle w/Set Screw  
 Manija con Tornillo de Ajuste  
 Manette avec Vis de Calage



**RP71247▲**  
 Bonnet Nut & Cap  
 Bonete Tapón y Tapa  
 Chapeau et Chapeau



**RP71248**  
 Cartridge & Adapter  
 Cartucho y Adaptador  
 Cartouche et Adaptateur



**RP51737**  
 Flow Restrictor & Brass Insert  
 Restrictor de Flujo y Parte Movable de Bronce  
 Restricteur d'écoulement et insertion de laiton

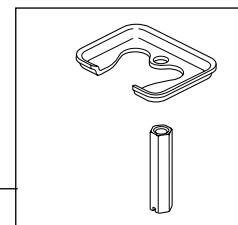


▲ Specify Finish  
 Especificque el Acabado  
 Précisez le Fini

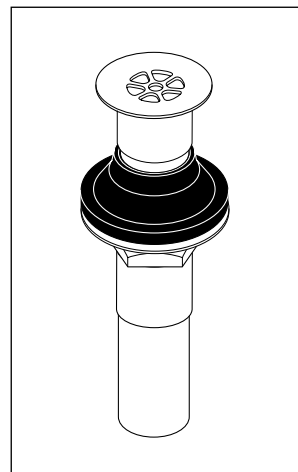
**RP71251**  
 Gasket  
 Empaque  
 Joint



**RP71252**  
 Mounting Hardware  
 Herraje para la Instalación  
 Pièces de montage



**RP60467▲**  
 Grid Strainer  
 (without overflow holes)  
 Tamiz de la rejilla  
 (sin agujeros del desbordamiento)  
 Tamis de grille  
 (sans trous de débordement)



## CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

### LIFETIME FAUCET AND FINISH LIMITED WARRANTY

All parts and finishes of the Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Delta will replace, **FREE OF CHARGE**, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use & service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-345-DELTA (in the U.S. and Canada) or by writing to:

**In the United States:**  
Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280

**In Canada:**  
Masco Canada Limited  
Plumbing Group  
350 South Edgeware RD.  
ST. Thomas Ontario N5P 4L1

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. **LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR**

**DAMAGES ARE EXCLUDED.** Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Delta for all warranty claims. **THIS IS THE EXCLUSIVE WARRANTY BY DELTA FAUCET COMPANY, WHICH DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY.**

This warranty excludes all industrial, commercial & business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Delta® replacement parts **WILL VOID THE WARRANTY.**

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Delta® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

© 2011 Masco Corporation of Indiana

## LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

### GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LA LLAVE Y SU ACABADO

Todas las piezas y acabados de la llave Delta® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos de material y fabricación, por el tiempo que el consumidor comprador original sea dueño de su casa. Delta Faucet Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Delta reemplazará, **LIBRE DE CARGO**, durante el período de garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo instalación normal, uso y servicio. Piezas de repuesto pueden ser obtenidas llamando al 1-800-345-DELTA (en los Estados Unidos y Canadá) o escribiendo a:

**En los Estados Unidos:**  
Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280

**En Canada:**  
Masco Canada Limited  
Plumbing Group  
350 South Edgeware RD.  
ST. Thomas Ontario N5P 4L1

Esta garantía es extensiva en lo que cubre el reemplazamiento de todas las piezas defectuosas y hasta el acabado, pero éstas son las únicas dos cosas que están cubiertas. **CARGOS DE LABOR Y/O DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACION, REPARACION, O REEMPLAZAMIENTO**

**COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑOS ESTÁN EXCLUÍDOS.** Prueba de compra (recibo original de venta) del comprador consumidor original debe de ser disponible a Delta para todos los reclamos. **ESTA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE DELTA FAUCET COMPANY, QUE NO HACE CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN.**

Esta garantía excluye todo uso industrial, comercial y de negocio, a cuyos compradores se les da una garantía limitada extendida de cinco años desde la fecha de compra, con todos los otros términos de esta garantía aplicados, excepto el de duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de Delta® fabricadas después de Enero 1, 1995.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba escrita puede no aplicarle a usted. Cualquier daño a esta llave, resultado del mal uso, abuso, o descuido, o cualquier otro uso de piezas de repuesto que no sean genuinas de Delta® **ANULARÁN LA GARANTÍA.**

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede, también tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Es aplicable sólo a las llaves Delta® instaladas en los Estados Unidos de America, Canada y Mexico.

© 2011 Masco Corporación de Indiana

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

### GARANTIE À VIE LIMITÉE DES ROBINETS ET DE LEURS FINIS

Toutes les pièces et les finis du robinet Delta® sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Delta recommande de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation du robinet.

Pendant la période de garantie, Delta remplacera **GRATUITEMENT** toute pièce ou tout fini, présentant une déféctuosité de matériau ou un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer par téléphone au numéro 1-800-345-DELTA (aux États-Unis ou au Canada) et par écrit à l'une des adresses suivantes :

**Aux États-Unis**  
Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280

**Au Canada**  
Masco Canada Limited  
Plumbing Group  
350 South Edgeware RD.  
ST. Thomas Ontario N5P 4L1

La présente garantie s'applique au remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, et elle ne couvre que ces éléments. **LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REM-**

**PLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUE LES PERTES OU DOMMAGES DE TOUTE AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.** Toute réclamation en vertu de la présente garantie doit être adressée à Delta, accompagnée de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur. **CETTE GARANTIE EST LA SEULE OFFERTE PAR DELTA FAUCET COMPANY OU DELTA FAUCET CANADA, SELON LE CAS, ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLÍCITE DE QUALITÉ MARCHANDE.**

Les robinets installés dans un établissement industriel ou commercial ou dans une place d'affaires sont protégés par une garantie étendue de cinq ans qui prend effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celle de la présente garantie. La présente garantie s'applique à tous les robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995.

Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les responsabilités à l'égard des dommages indirects ou fortuits, les exclusions et les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive de la négligence ou de l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Delta® **RENDENT LA GARANTIE NULLE ET SANS EFFET.**

La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence. Elle ne s'applique qu'aux robinets Delta® installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

© 2011 Division de Masco Indiana